



EL AUTOR

Este libro fue hecho sin ningún ánimo lucrativo, sólo motivos de entretenimiento y aprendizaje me impulsaron a compartir el conocimiento adquirido y está dirigido a quien pueda interesar y desee dominar en buen nivel el bello arte de hacer **KARAOKES**.

CONTENIDO

PRELIMINARES

CAPITULO I

Este “**Libro Tutorial**” está enfocado en brindar una orientación a todos aquellos que siempre han deseado hacer sus propios Efectos en los **KARAOKE** y aún no han podido encontrar un lugar con la información completa y necesaria. Por lo antes mencionado, trataré de anexar la mayor cantidad de información, datos, ejemplos, imágenes y recursos posibles para un mayor entendimiento y dominio del tema.

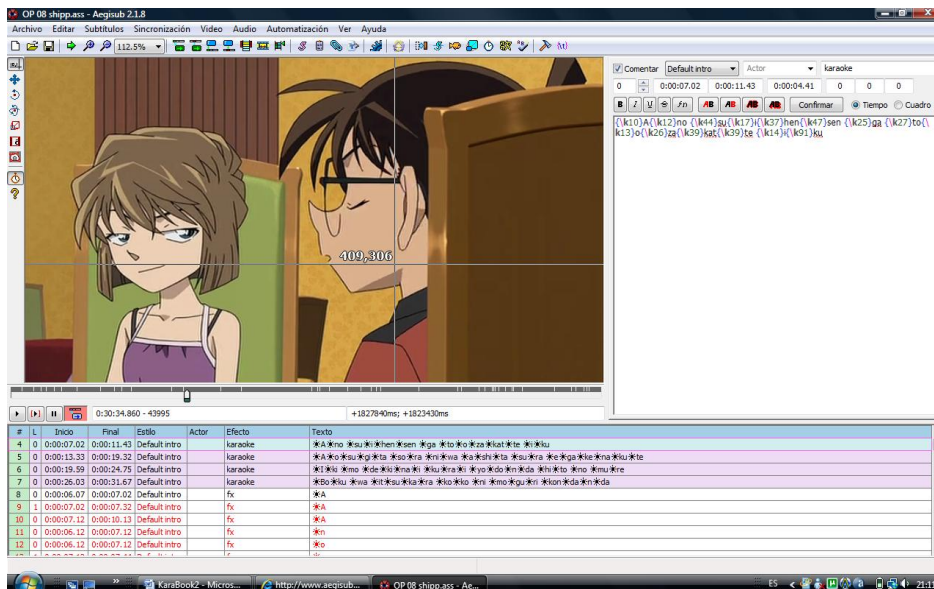
He dividido al **KaraBook** en tres **Niveles de Habilidad: Básico, Intermedio y Avanzado**, y cada uno de ellos está dividido en cuatro partes que corresponde a cada uno de los doce Capítulos de los que consta este **Primer Tomo** de tres en total.

Asumiendo que no todos tienen el mismo nivel de conocimiento, la primera parte del libro empezará por lo básico en la creación de un **KARAOKE**.

AEGISUB 2.1.8

Esta primera entrega del **KaraBook** está centrada en el desarrollo de **KARAOKE** en el programa **Aegisub 2.1.8** o versiones posteriores, aunque no se descarta la entrega de próximos volúmenes enfocados en otros programas como el **After Effects**, **Sony Vegas** y otros más que también se suelen usar para la creación de Efectos.

Para los que aún no tienen instalado el **Aegisub 2.1.8**, lo pueden descargar desde la siguiente página web: <http://www.aegisub.org/>

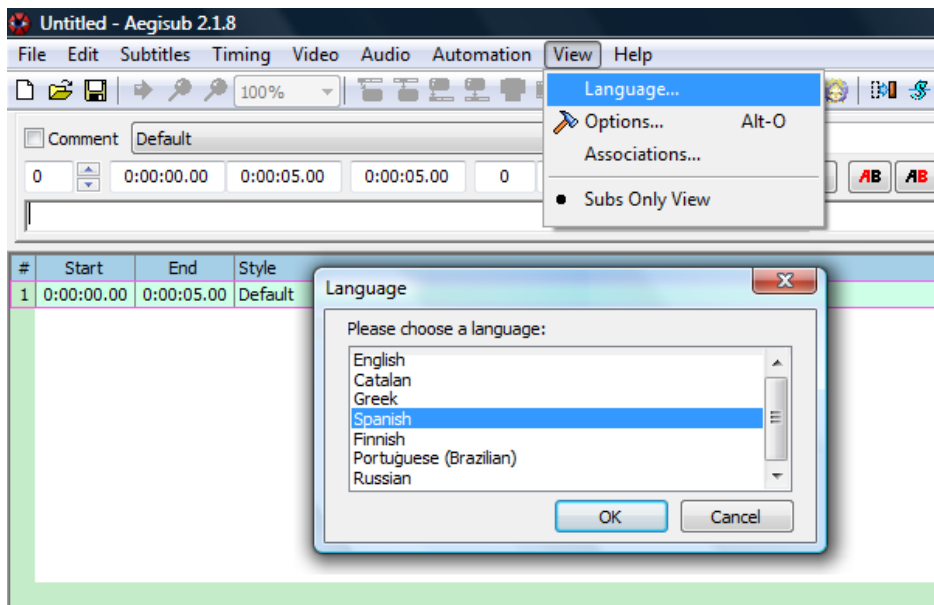


Aegisub 2.1.8 es un software gratuito y de manejo relativamente sencillo, que además, para los que no dominan el inglés, tiene la posibilidad de usarlo en versión traducida al español.



ENTRANDO EN MATERIA

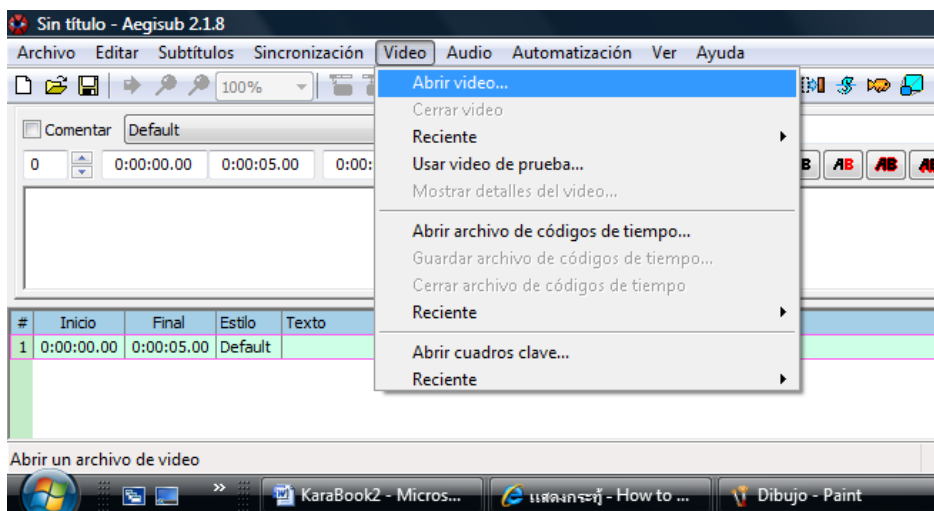
Una vez que ya tenemos el **Aegisub 2.1.8** instalado en nuestro equipo, aquí les dejo las instrucciones para dejarlo en español para aquellos que se sientan más cómodos trabajando en su mismo idioma:



[La imagen ha sido editada para una mejor visualización del procedimiento]. En View / Language / Spanish / OK o Enter; y ya tenemos la versión traducida al español y tenemos listo el primer paso para empezar...

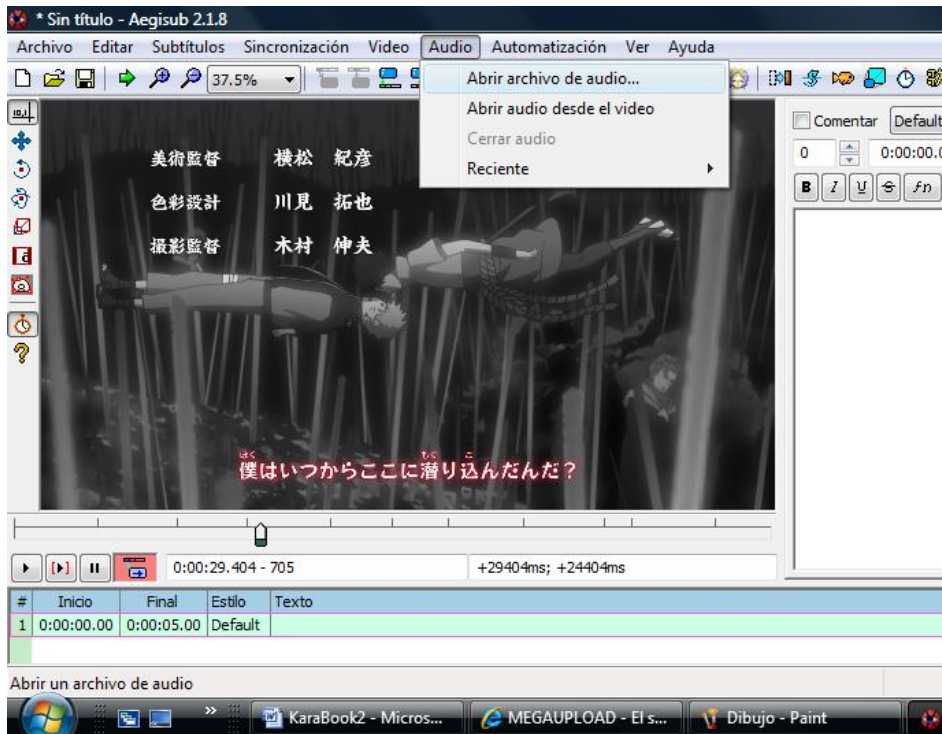
El Video y el Audio

Se debe tener a la mano el video que será la base de trabajo para el **KARAOKE**. Puede ser un video musical, el Opening o Ending de una serie Anime, o en fin, cualquier otro video en donde el audio sea el de una canción.

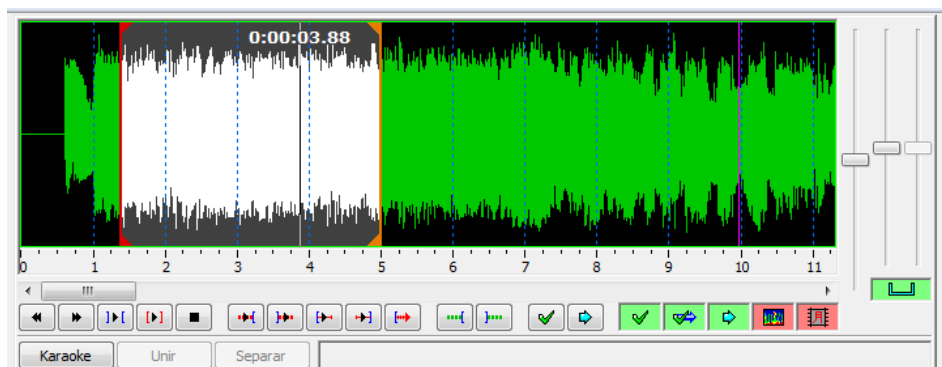
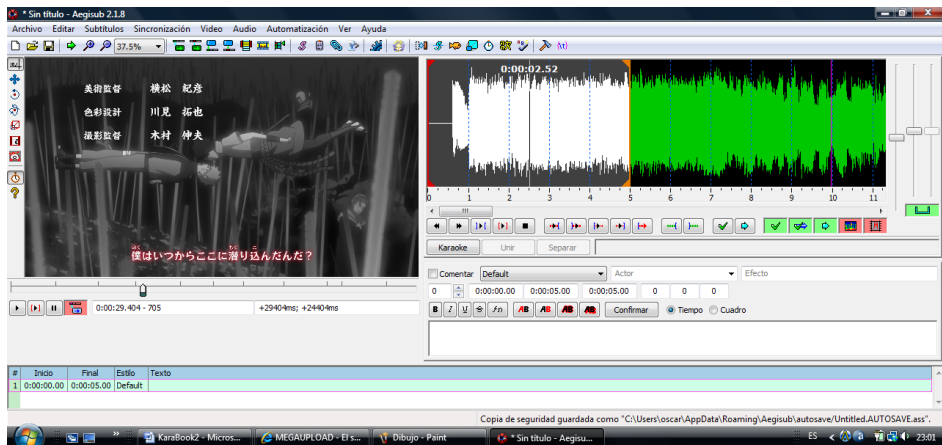


Si es un Opening o Ending, es recomendable tener el video por separado y no el episodio completo dado que así pesará menos y hará que el programa tenga un mejor rendimiento.

Los Opening y Ending se pueden descargar directamente de múltiples web o recortando el video del episodio. Para esta parte del libro trabajaremos con un ejemplo en particular, el Opening 8 de **Naruto Shippuden**, la canción se llama “Diver” y es interpretada por “Nico Touches The Wall”, pero si ustedes prefieren, pueden utilizar el video de su gusto.



AUDIO: El paso a seguir, es abrir el audio desde el video, dado que el **Aegisub 2.1.8** no abre el video y el audio en conjunto y por ello se debe hacer con los procedimientos indicados.



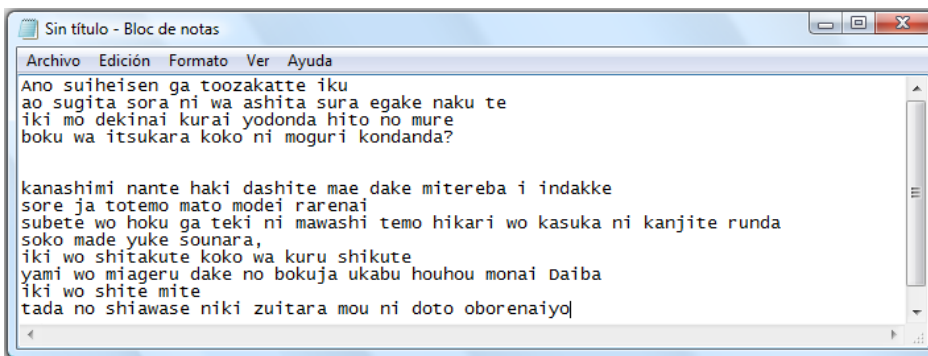
Letra / Lyrics

La letra de la canción se puede descargar en la web, en el caso en que no se tenga a la mano. Se utiliza un buscador, (en este caso, **Google**) y al encontrar lo que buscamos, se copia y se pega recomendablemente en un **Blog de notas** para una primera edición:

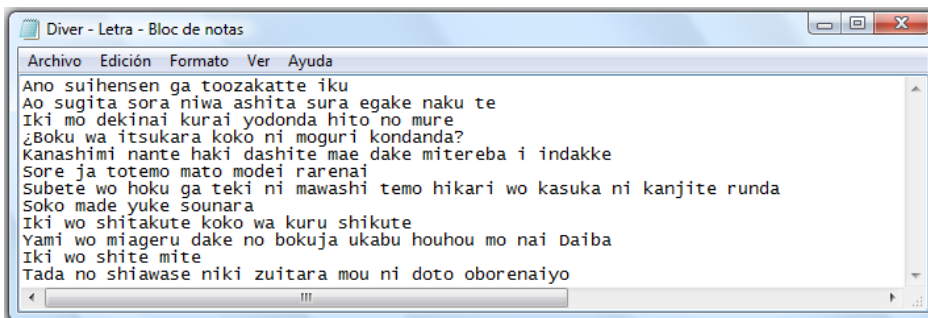


Dicha primera edición, se debe a que casi siempre la letra de los Openings y los Endings son la de una versión corta de la canción y por ello hay que recortarle partes y reacomodar los versos y las estrofas.

Versión sin editar:



Versión editada: Se suprimió el espacio que separaba la introducción del coro, la primera letra siempre en mayúscula, se completaron los signos de interrogación del cuarto verso y se suprimieron las comas y los puntos.



Para este caso en particular, la versión que se descargó era la corta y no hubo necesidad de hacer grandes arreglos, aunque no en todos los casos sucede lo mismo. Recomiendo guardar el documento del Blog de notas en donde se editó la letra por si en un futuro se necesita.

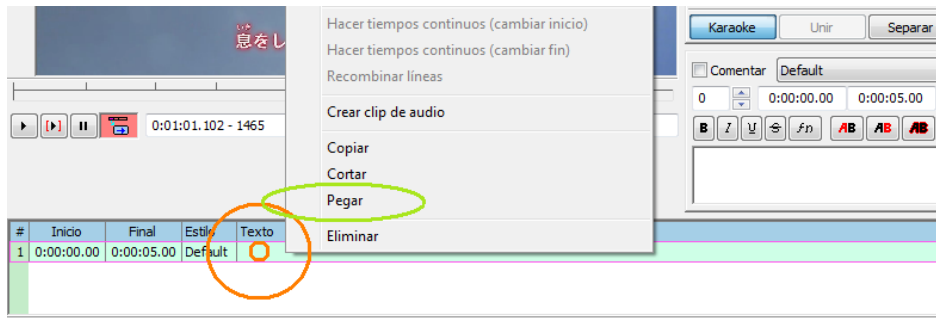
¡Comienza lo emocionante!



SINCRONIZACIÓN

En esta etapa de la producción, ya tenemos los ingredientes necesarios para crear el **KARAOKE**. La sincronización la he dividido en tres etapas a modo de línea de producción para un fácil manejo, aunque queda a gusto de cada uno. También empezaré con la explicación de los primeros botones del **Aegisub** 2.1.8 necesarios para esta tarea.

Una vez abierto el video y el audio de éste, copiamos la letra de la canción que editamos anteriormente y la pegamos en donde indican las imágenes:

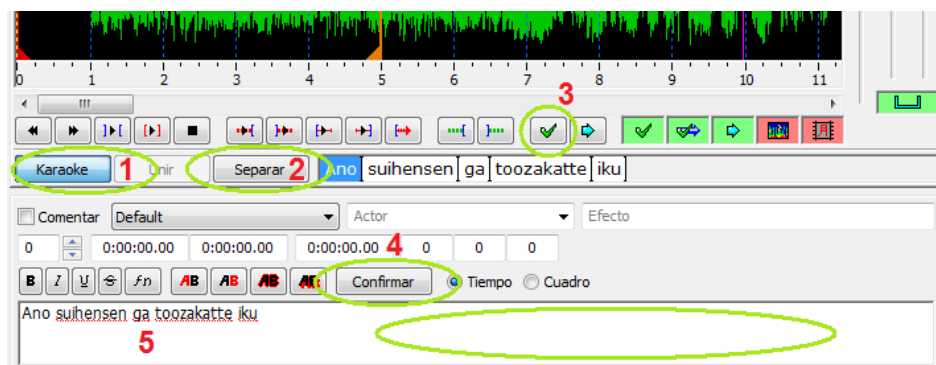


Al pegar la letra se debe ver parecido como en la imagen, en donde en cada línea no tiene tiempo de inicio ni de final, es decir que todo se encuentra en ceros y por ello aún no se podrán visualizar en el video

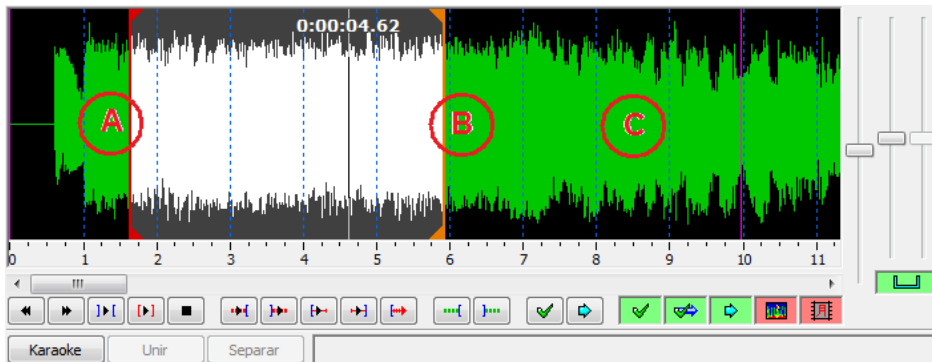
#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Ano suihensen ga toozakatte iku
2	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Ao sugita sora niwa ashita sura egake naku te
3	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Iki mo dekinai kurai yodonda hito no mure
4	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	¿Boku wa itsukara koko ni moguri kondanda?
5	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Kanashimi nante haki dashite mae dake mitereba i indakke
6	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Sore ja totemo mato modei rarenai
7	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Subete wo hoku ga teki ni mawashi temo hikari wo kasuka ni kanjite runda
8	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Soko made yuke sounara
9	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Iki wo shitakute koko wa kuru shikute
10	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Yami wo miageru dake no bokuja ukabu houhou mo nai Daiba
11	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Iki wo shite mite
12	0:00:00.00	0:00:00.00	Default	Tada no shiawase niki zuitara mou ni doto oborenaiyo
13	0:00:00.00	0:00:05.00	Default	

BOTONES PRIMARIOS:

Empezaremos la lista con estos cinco botones señalados en la imagen y ya casi empezará la etapa de sincronización.



1. **Karaoke:** Es el que da la opción de convertir los subtítulos en KARAOKE, y lo empezaremos a usar a partir de la segunda fase de la sincronización.
2. **Separar:** Nos ayudará a separar las líneas en palabras y luego en sílabas. En la imagen anterior, se ve la línea separada por palabras y listas para ser sincronizadas.
3. **Confirmar Sincronización:** Cada vez que se sincronice se debe pulsar para salvar los cambios, de lo contrario la línea quedará tal cual estaba antes de empezar a editarla.
4. **Confirmar Cambios en la Línea:** Es la segunda confirmación, y se debe pulsar para guardar todos los cambios hechos a la línea.
5. **Caja de Edición de Subtítulos:** Es donde se editan los subtítulos y se hacen todas las correcciones que sean necesarias.



- A. **Tiempo de Inicio:** La posición de esta barra indica el tiempo de inicio de la línea de subtítulo y su posición se determina con el Mouse y presionando clic derecho.
- B. **Tiempo Final:** La posición de esta barra indica el tiempo final de la línea de subtítulo y su posición se determina con el Mouse y presionando clic derecho.
- C. **Pista de Audio:** Muestra de forma gráfica el audio del video y es donde se hará la mayor parte del trabajo de sincronización.

Desde la barra **A** hasta la barra **B** en donde debe quedar la línea de subtítulos y para escuchar esta parte del audio es suficiente con pulsar la **Tecla Espacio**. Con un par de pulsadas es suficiente para indicar el inicio el final de la sincronización de la línea.



Sincronización de Líneas

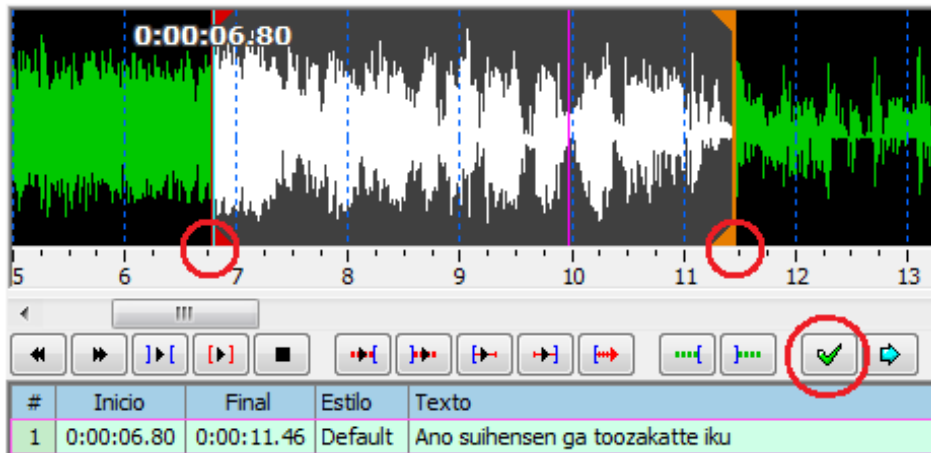
Es la primera etapa de la sincronización y tarda alrededor de 30 a 45 segundos por línea, que en el caso de la canción de nuestro ejemplo, "Diver", tiene 12 líneas, entonces el promedio de esta etapa es de 8 a 10 minutos, tiempo que se irá reduciendo notablemente a medida que se valla adquiriendo experiencia.



¡Aclaremos las dudas!

PASOS:

- Seleccionar la pista de audio de la línea 1
- Pulsar Tecla Espacio para escuchar esa porción de audio
- Identificar el tiempo de inicio
- Identificar el tiempo final
- Pulsar el botón de **Confirmar Sincronización**



[No olviden que las imágenes están editadas para poder visualizar las partes importantes del ejemplo que se cita]

En el caso del nuestro ejemplo, el tiempo inicial de la primera línea en 6.80 segundos y el tiempo final en 11.46.

Al pulsar **Confirmar Sincronización** se salta automáticamente a la siguiente línea de subtítulo y el proceso se repite de igual manera.



Sincronización de Palabras

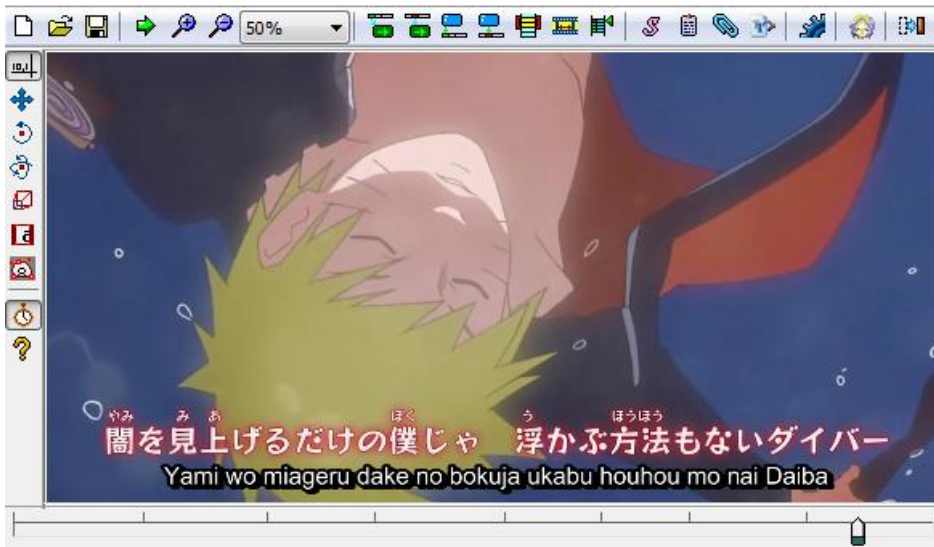
Luego de la primera fase de sincronización de las líneas, debe verse muy parecido a esto:

#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Default	Ano suihensen ga toozakatte iku
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Default	Ao sugita sora niwa ashita sura egake naku te
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Default	Iki mo dekinai kurai yodonda hito no mure
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Default	¿Boku wa itsukara koko ni moguri kondanda?
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Default	Kanashimi nante haki dashite mae dake mitereba i indakke
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Default	Sore ja totemo mato modei rarenai
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Default	Subete wo hoku ga teki ni mawashi temo hikari wo kasuka ni kanjite runda
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Default	Soko made yuke sounara
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Default	Iki wo shitakute koko wa kuru shikute
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Default	Yami wo miageru dake no bokuja ukabu houhou mo nai Daiba
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Default	Iki wo shite mite
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Default	Tada no shiawase niki zuitara mou ni doto oborenaiyo

Para aquellos que están siguiendo el ejemplo, no se preocupen si sus tiempos no quedaron exactamente igual al de las imágenes, lo importante por ahora es hacer el ejercicio por sí mismo aunque las diferencias en los tiempos sean de unas cuantas centésimas.

Al terminar la primera fase de sincronización, ya es posible visualizar los subtítulos en el video, y éstos aparecerán en la pantalla en la medida que la canción va sonando, dado que ya les dimos los tiempos de entrada y de salida.

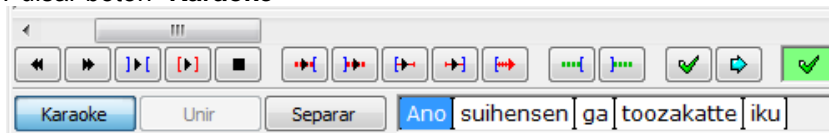
Visualización de los Subtítulos



Ahora es un buen momento para abordar en el tema de la **Sincronización de las Palabras**, unas explicaciones más graficas de los pasos a seguir.

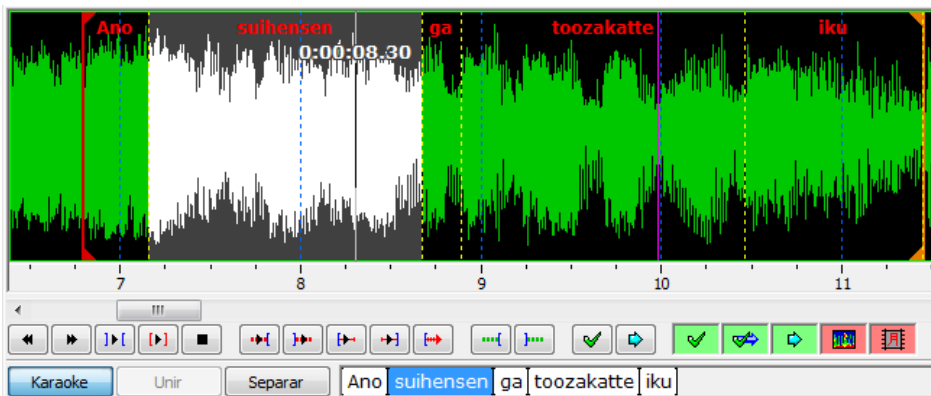
PASOS:

- Pulsar botón “Karaoke”



- Pulsar **Tecla Espacio** para escuchar las palabras dentro de las líneas ya sincronizadas
- Identificar los tiempos de inicio y final de cada palabra
- Pulsar botón **Confirmar Sincronización**
- Pulsar botón **Confirmar Cambios en la Línea**

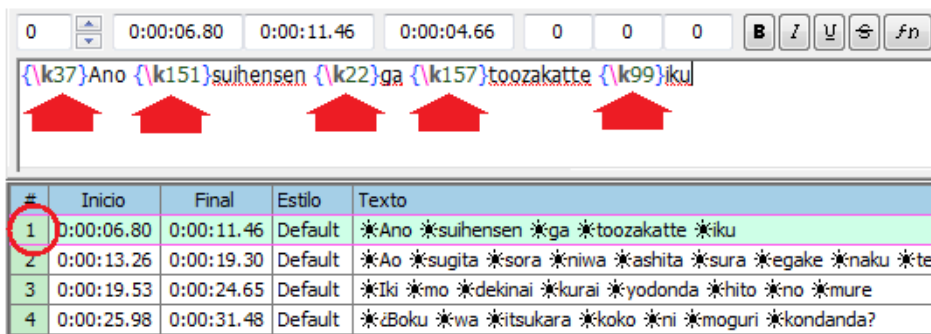
La **Sincronización de las Palabras** es un proceso que tarda entre 60 y 90 segundos.



Aegisub 2.1.8 da un estimado de duración de cada palabra basándose en la cantidad de letras que tiene cada una de ellas, y el inicio y final de cada palabra también se hace con el **Mouse** y **Clic Izquierdo**.

Al confirmar los cambios de sincronización, a cada palabra en el cuadro de edición de diálogos, le antecede unas llaves como `{\k37}` o `{\k151}`, en donde la letra “**k**” indica un efecto **KARAOKE** y el número es la cantidad de milisegundos que demora cada palabra.





The screenshot shows a karaoke software interface. At the top, there are time markers: 0:00:06.80, 0:00:11.46, and 0:00:04.66. Below these, there is a line of lyrics: {k37}Ano {k151}suihensen {k22}ga {k157}toozakatte {k99}iku. Red arrows point to the keys 37, 151, 22, 157, and 99. Below the lyrics, there is a table with 5 columns: #, Inicio, Final, Estilo, and Texto.

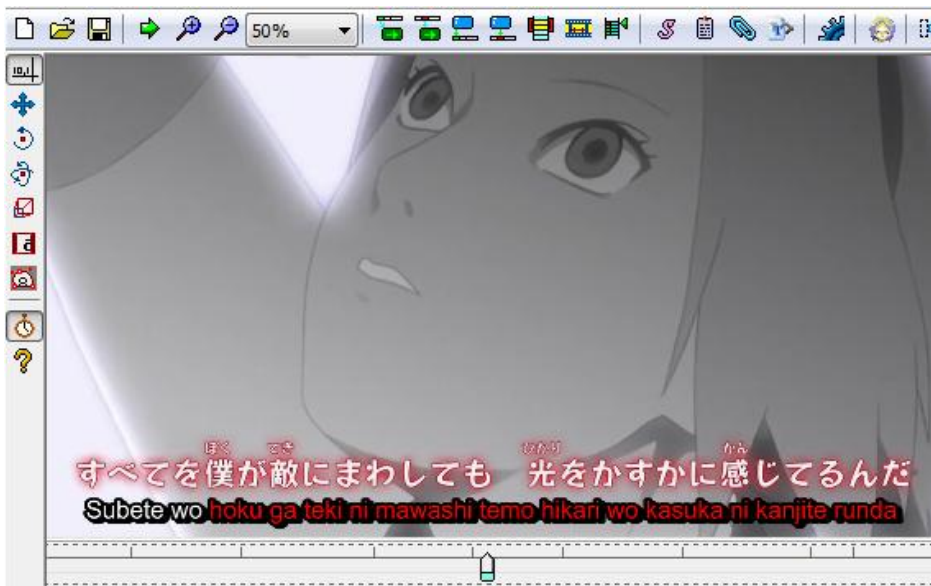
#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Default	*Ano *suihensen *ga *toozakatte *iku
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Default	*Ao *sugita *sora *niwa *ashita *sura *egake *naku *te
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Default	*iki *mo *dekinai *kurai *yodonda *hito *no *mure
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Default	*Boku *wa *itsukara *koko *ni *moguri *kondanda?

Las llaves que se ven señaladas en la imagen corresponden a la duración de cada palabra de la primera línea de nuestro ejemplo. También se ven tres casillas de tiempo en la parte superior de la imagen, **0:00:06.80**, **0:00:11.46** y **0:00:04.66**; que corresponden al tiempo inicial, tiempo final y duración de la primera línea respectivamente.

Los valores en las llaves son: **37**, **151**, **22**, **157** y **99**; que equivalen a la duración de cada palabra de la primera línea, pero medido en **Centésimas de Segundo**.

Aplicando algo de aritmética obtenemos: $37 + 151 + 22 + 157 + 99 = 466$ es decir, **466** centésimas o **4** segundos con **66** centésimas, que es justamente la duración de la primera línea.

Al tener sincronizadas todas las palabras ya se puede percibir el efecto **KARAOKE** en el video:



Aegisub 2.1.8 asigna por Default los siguientes valores: **Color Primario Blanco**, que equivale a las sílabas o palabras que ya fueron karaokeadas; **Color Secundario Rojo**, que son las sílabas o palabras que aún no han sido karaokeadas; además la fuente es **Arial 20**, **Borde Negro** (2 pixeles) y **Sombra Negra** (2 pixeles), y las líneas centradas en la parte inferior del video

Todos estos valores predeterminados pueden ser cambiados a gusto de cada uno, como cambiar la fuente y su tamaño, los colores y la posición de las líneas en el video y muchas cosas más, tales como inclinación, rotación, transparencia y proporción, pero más adelante explicaré la forma en que se debe hacer, creando nuestros propios estilos y concejos prácticos al momento de la elección de las fuentes y los colores para una mayor calidad del **KARAOKE**.

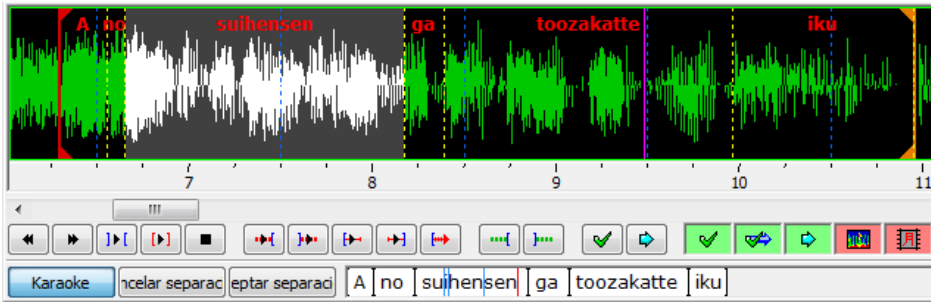
Aunque algunas personas dejan el trabajo de sincronización a esta parte, es recomendable hacer la tercera etapa que consiste en la sincronización de las sílabas, dado que el **KARAOKE** queda más agradable a la vista y da un acabado más profesional a nuestros proyectos.

Sincronización de Sílabas

Es la tercera y última fase de la sincronización y consiste en separar las sílabas de cada palabra siguiendo un procedimiento ligeramente diferente que los dos primeros.

PASOS:

- Pulsar el botón **“Separar”**.
- Con el **Mouse** hacemos **Clic Izquierdo** en donde se deben separar las sílabas de cada palabra.



- Volvemos a pulsar el botón **“Separar”** que ahora se llama **“Aceptar Separación”**
- Ubicamos el inicio y final de cada sílaba
- Pulsar botón **“Aceptar Sincronización”**
- Pulsar botón **“Confirmar Cambios en la Línea”**

Al abrir el archivo de nuestro **KARAOKE** suele ocurrir que a veces no está habilitado el botón **“Separar”**, pero la solución es simple, se debe pulsar primero el botón **“Karaoke”**:



Al pulsar **“Separar”**, éste ahora dice **“Aceptar Separación”** y las barritas azules y rojas resaltadas en la imagen son, las separaciones hechas haciendo Clic Izquierdo y, la posición del Mouse respectivamente.

Se pueden separar las primeras palabras, escucharlas y sincronizarlas, y luego volver hacer la separación del resto de las palabras. El proceso se puede hacer y repetir las veces que sea necesario y según el gusto de cada cual.

En el ejemplo del **KARAOKE** de **“Diver”**, el idioma es japonés y las sílabas no siempre se separan como en el español, aunque hay muchas similitudes entre estos dos idiomas, en ocasiones se debe escuchar más de un par de veces una sola palabra con el fin de identificar la separación silábica.

Después, alrededor de unos 30 o 40 minutos de trabajo en la sincronización, el **KARAOKE** ya debería verse algo más o menos así:

{\k19}cBq{\k18}ku{\k27}wa{\k37}t{\k23}su{\k19}ka{\k18}ra{\k20}ko{\k25}ko{\k22}ni{\k36}mo{\k21}gu{\k17}r{\k42}kon{\k43}dan{\k163}da?				
#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Default	*A*kno *su*ki*ken*sen *ga *too*za*kat*te *i*ku
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Default	*A*ko *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a*shi*ta *su*ra *e*ga*ke *na*ku *te
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Default	*i*ko *mo *de*ki*nai *ku*ra*ki *yo*don*da *hi*to *no *mu*re
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Default	*i*bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *ni *mo*gu*ni *kon*idan*da?
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Default	*ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da*shi*te *ma*ke *da*ke *mi*te*re*ba *i*in*da*ke
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Default	*so*re *ga *to*te*mo *ma*to *mo*de*ki *ra*re*nai
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Default	*su*ke*te *wo *ho*ku *ga *te*lo *ni *ma*wa*shi*te*mo *hi*ka*ni *wo *ka*su*ka *ni *kan*ga*te *run*da
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Default	*so*ko *ma*de *yu*ke *so*ku*na*ra
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Default	*i*ko *wo *shi*ta*ku*te *ko*ko *wa *ku*ru *shi*ku*te
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Default	*i*ya*mi *wo *mi*ka*ge*ru *da*ke *no *bo*ku*ja *ku*ka*bu *ho*ku*ho*ku *mo *na*ki *Dai*ba
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Default	*i*ko *wo *shi*te *mi*te
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Default	*Ta*da *no *shi*ka*wa*se *ni*ki *zu*ki*ta*ra *mo*ku *ni *do*to *bo*re*na*ki*yo

Hasta este punto, se puede decir que han hecho un **KARAOKE**, aunque dudo mucho que a alguien le pueda llegar a gustar las opciones predeterminadas del **Aegisub 2.1.8** respecto a la fuente y sus colores.

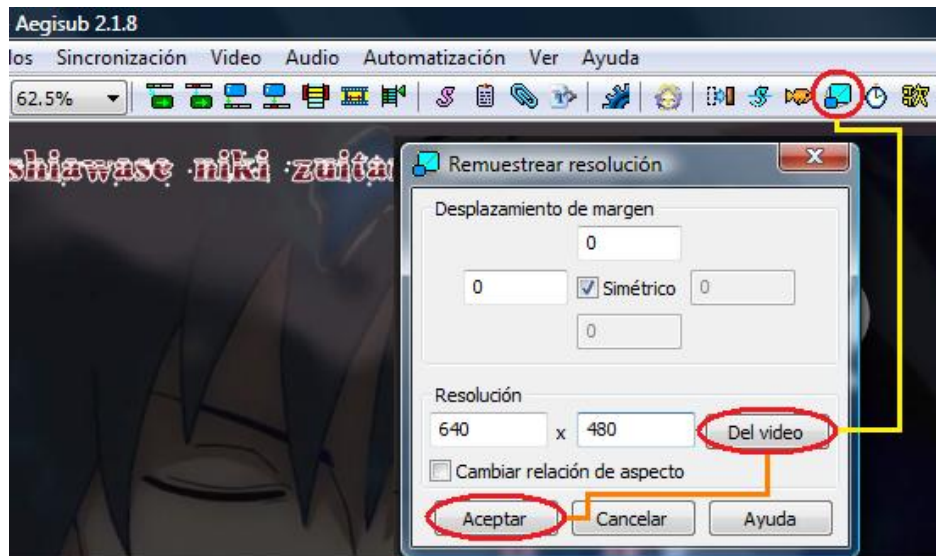


Con lo anterior, puedo dar por concluido el primer Capítulo del **KaraBook** y con ello el final del **Nivel Básico I**; también aprovecho para decir que aunque la etapa de sincronización es unas de las partes más importantes del **KARAOKE**, es solo la punta del iceberg, ya que considero que lo mejor aún está por venir, porque de aquí en adelante es donde empezaremos a desarrollar toda la creatividad e imaginación a la hora de aplicar los efectos a lo hecho hasta el momento, que podríamos llamarle "**Karaoke Crudo**".

En los próximos capítulos nos enfocaremos en el desarrollo de los estilos y efectos, y la implementación de la traducción de la canción ya que como acabamos de apreciar en nuestro ejemplo, ésta está en japonés y a muchos les interesaría saber de qué se trata y qué es lo que están diciendo.

También debo agregar que la **Sincronización** es unas de las partes más laboriosas en la creación del **KARAOKE**, y lo que se viene solo demanda mucha comprensión y análisis, y como casi todo en la vida, de mucha práctica y dedicación.

Este Capítulo empieza con la configuración de los **Estilos**, que nos permitirá elegir la Fuente de nuestro agrado y los colores acorde al video. Pero antes de este paso, se debe cambiar la resolución de los subtítulos a la **Resolución del Video** con el siguiente procedimiento:

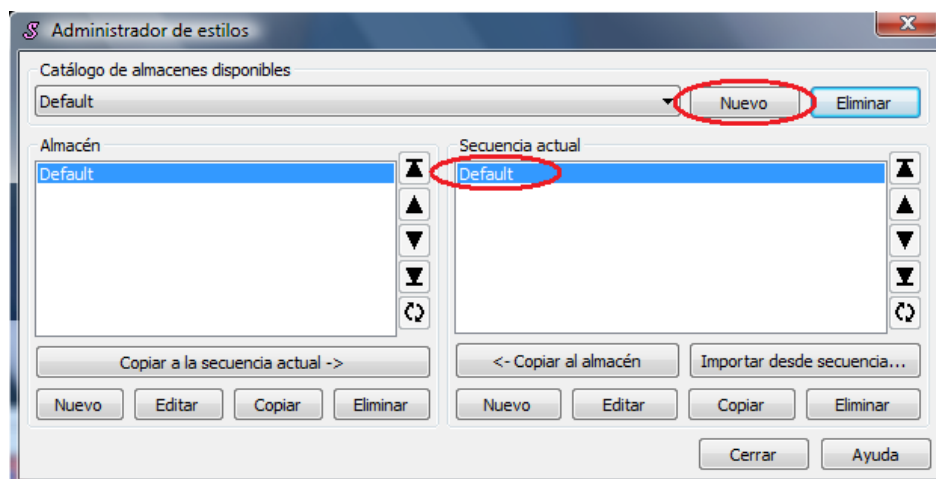


Remuestrear la resolución es un paso muy importante en la creación de un **KARAOKE**, porque muchos de los valores de los estilos están dados en pixeles, como el tamaño de la Fuente, la medida de las márgenes, el grosor del borde y la sombra, el espacio entre las letras y por último, la posición de los subtítulos en el video.



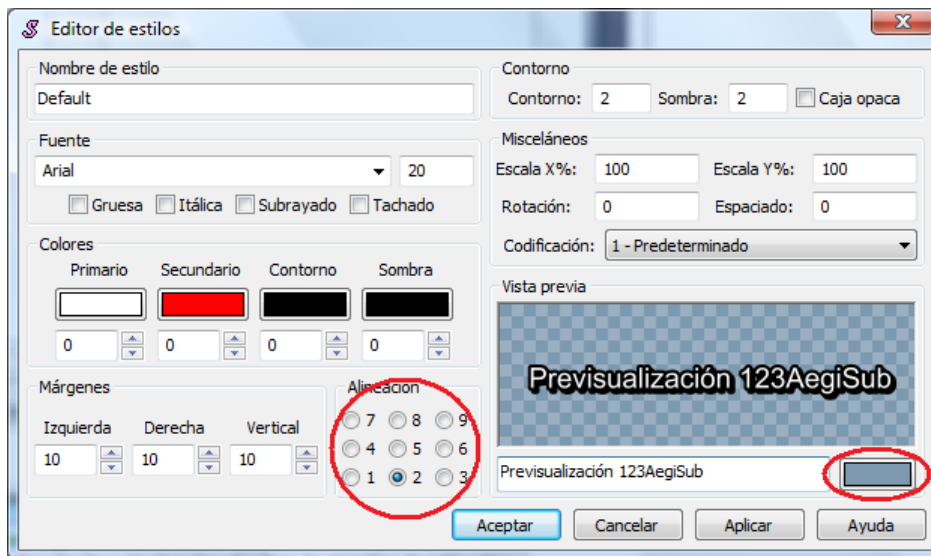
Aclarado este punto, empezamos con la configuración de los **Estilos**, y se hace pulsando el botón resaltado en la imagen.

A. Estilos:



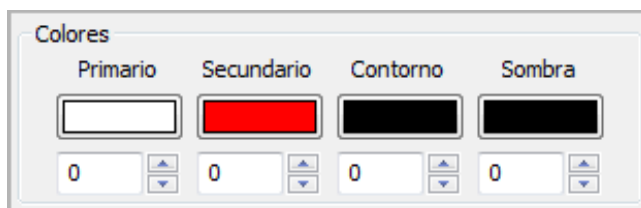
En donde se podrán ver las configuraciones predeterminadas del **Aegisub**.

Haciendo doble Clic el Estilo Default que está en la caja “**Secuencia Actual**” se puede ver la configuración actual que tiene nuestro **KARAOKE**:

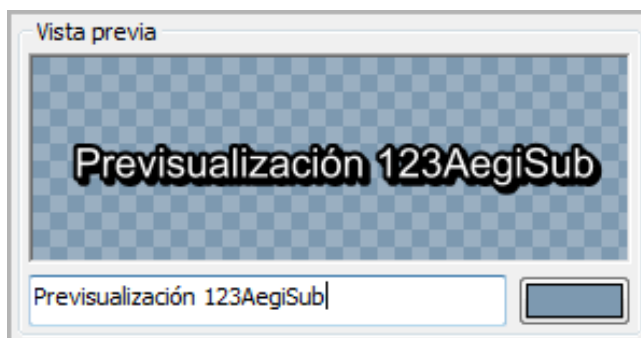


Aquí nos detendremos un poco para especificar sus componentes:

1. Define los colores de la fuente y los ceros debajo de cada uno de ellos son el nivel de transparencia en una escala de 0 a 255, en donde **0** es totalmente **visible** y **255** es **invisible**.



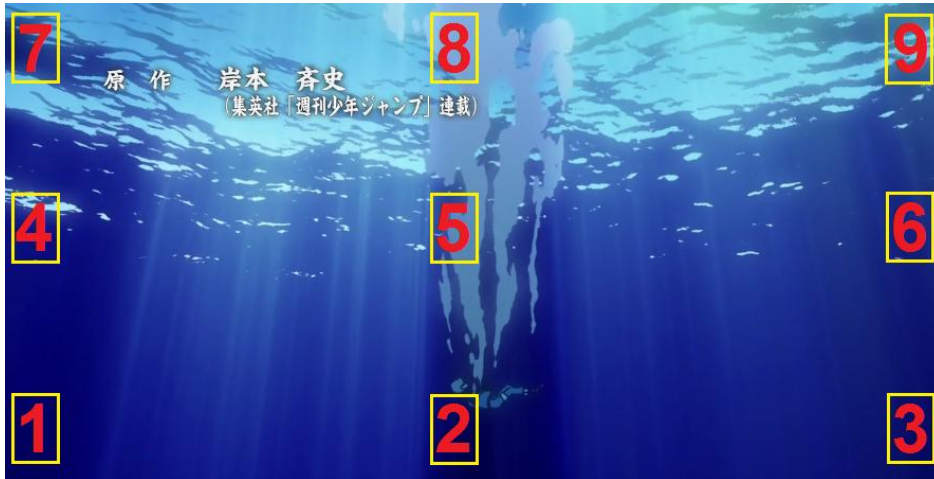
2. Define un texto para apreciar los cambios realizados en el **Estilo** y modificar el color del fondo para crear los contraste deseados.



3. Define las márgenes laterales y verticales de los subtítulos y la posición de éstos en el video que pueden ser modificados a gusto de cada uno.

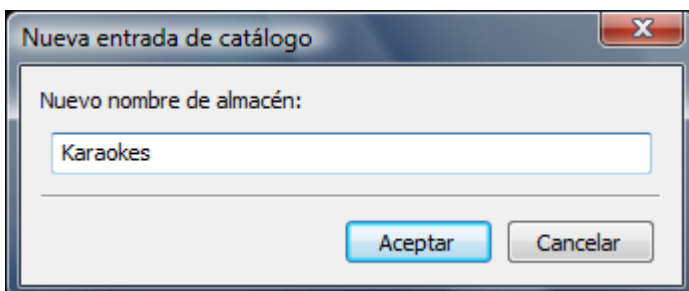
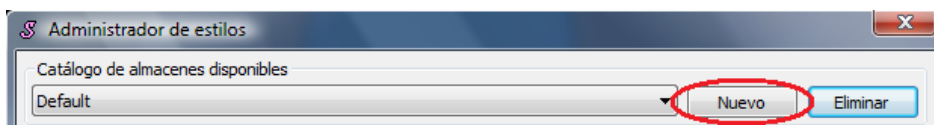


Aquí hay una imagen en donde se aprecia la posición de la **Alineación** de los subtítulos en el video.



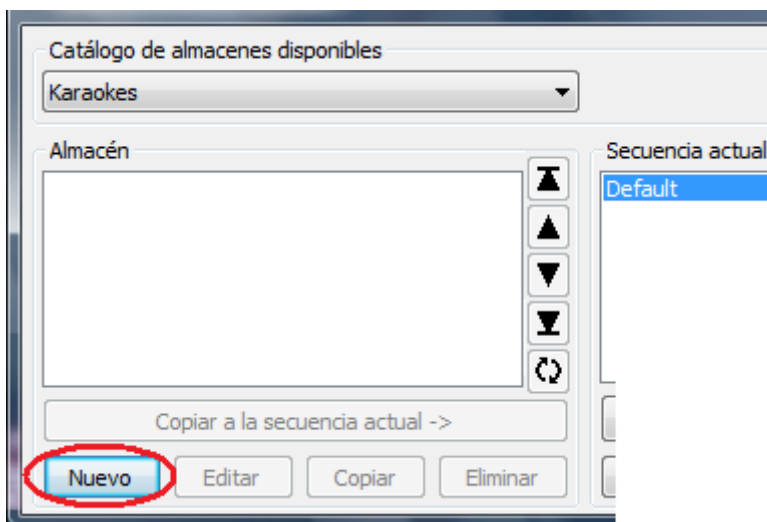
Estilos Personalizados

Para crear nuestro propios estilos, debemos crear un nuevo almacén de estilos, solo para evitar modificar el almacén Default

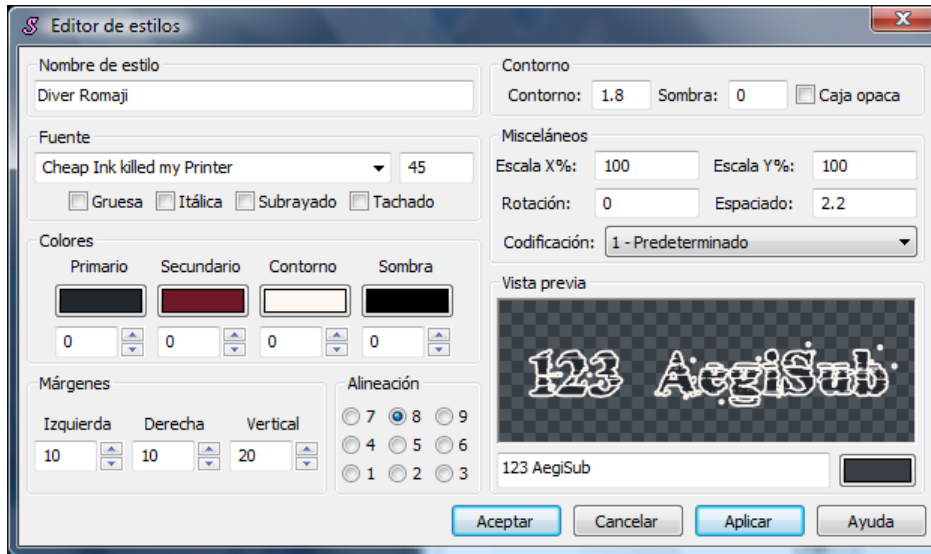


El nombre que di al nuevo almacén es "**Karaoke**" y éste contendrá los estilos que aplicaré al ejemplo de la canción "**Diver**".

Luego pulsamos "**Nuevo**" como se indica en la imagen de la parte inferior para configurar el estilo que daremos a los subtítulos:



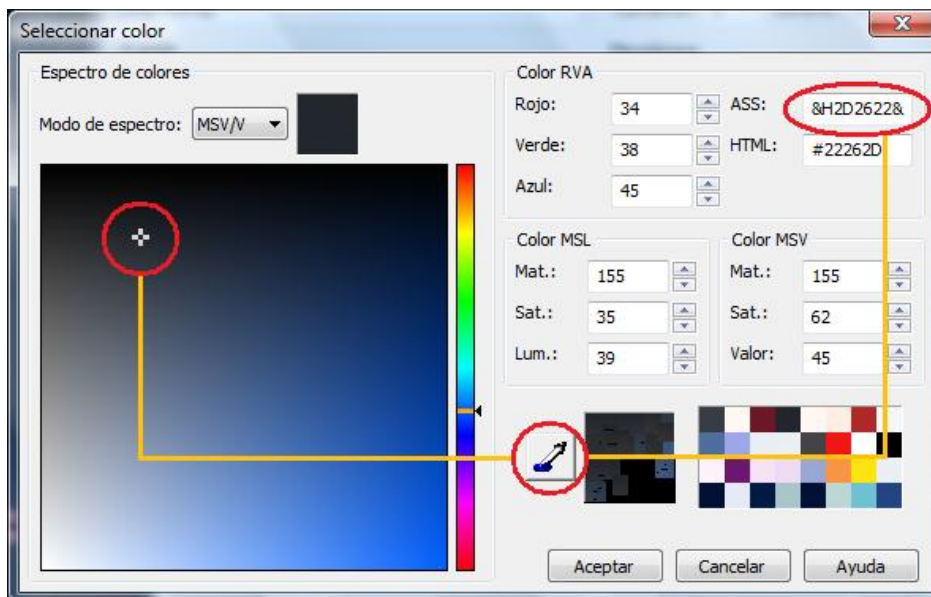
El nombre de este primer estilo es “**Diver Romaji**”, por el nombre de la canción y, Romaji que viene de la palabra Romanji, que significa romano, es decir, el idioma japonés escrito con las letras que usamos en nuestro idioma.



Y las características peculiares de la imagen son:

- **Color Primario:** **&H2D2622&**
- **Color Secundario:** **&H27176E&**
- **Color del Borde:** **&HF3F8FE&**

Que corresponden a los códigos ASS de cada color escritos numéricamente en base hexadecimal en medio de esta plantilla: **&H_____&**



- **Fuente:** **Cheap Ink Killed my Printed**



Y es una **Fuente** que no está incluida en ninguno de los **Windows**, pero si está incluida en el **KaraFont**, que es un pack de más de 640 fuentes seleccionadas especialmente para los **KARAOKE**s y su link de descarga está los **Anexos** al final del **KaraBook**.

Vista previa de algunas de las fuentes del **KaraFont**:

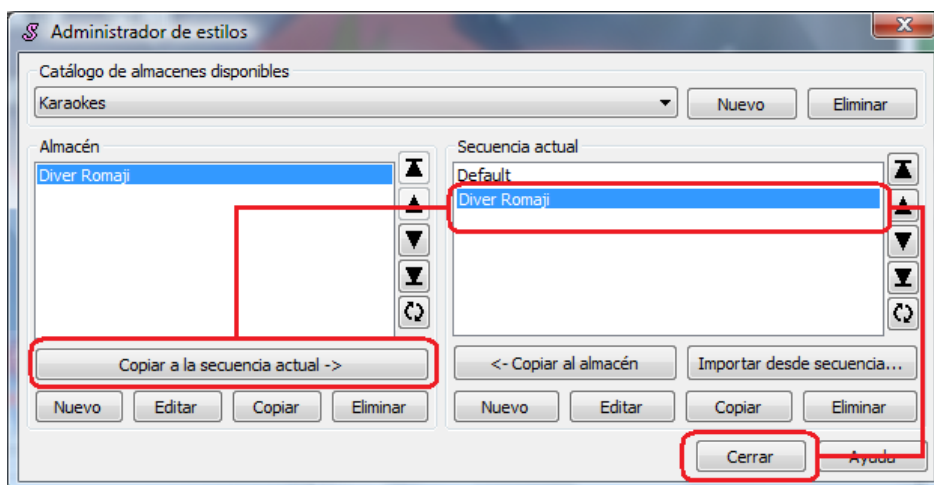


Estas fuentes fueron seleccionadas para complementar las que ya están instaladas predeterminadamente en los equipos. La instalación de una fuente es un procedimiento sencillo que también está incluida en los **Anexos**.

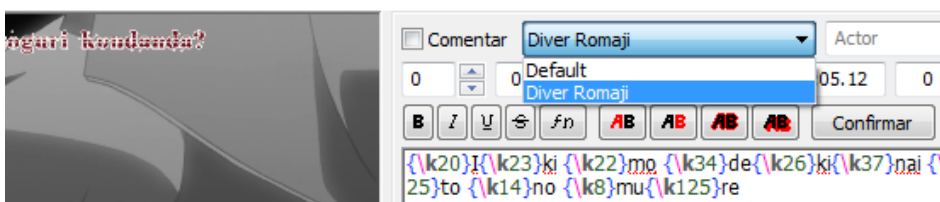


Aplicar Estilos Personalizados

Una vez terminada la primera configuración de nuestro estilo, lo aplicaremos a nuestro **KARAOKE**, siguiendo esta serie de procedimiento:



Luego iluminamos todas las líneas del **KARAOKE**, y pulamos el botón que está al lado de la casilla cuadrada que dice "**Comentar**", y elegimos el estilo que acabamos de crear y ya podremos ver los resultados aplicados en el video y sabremos si quedó como lo esperábamos o si hay que modificar alguna de las características del **Estilo**:



He aquí una visualización del nuestro **Estilo “Diver Romaji”**



Cabe agregar que el estilo es definido a gusto de cada cual, y lo que he querido plasmar en las imágenes es solo un ejemplo, pueden elegir la fuente y los colores de su agrado, de hecho, también les enseñaré cómo aplicar diferentes tipos de estilos y colores en un mismo **KARAOKE**, dado que a medida que los videos avanzan, sufren varias facetas y un solo estilo de color no queda muy bien para todos los subtítulos.

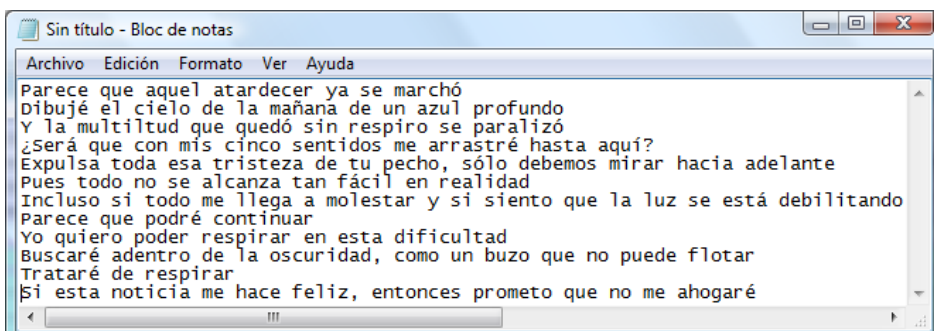


Podría pensarse que los colores a veces están perfectos pero hay partes del video en el que éstos no combinan de manera agradable y parecieran ser demasiado artificiales, restando profesionalismo al proyecto.

La Traducción

Como lo había mencionado antes en el **Capítulo I**, en muchas ocasiones es necesaria la implementación de la traducción de la canción, en el caso que ésta no esté en nuestro idioma.

La versión traducida de la canción también se puede descargar en la **Web** al buscarla por **Google**, y luego pegarla en un **Blog de Notas**, al igual como lo habíamos hecho con el Romaji:



El procedimiento para incluirla en nuestro **KARAOKE** es el siguiente:

- Iluminamos todas las líneas de subtítulos, menos la última que está en blanco, y las copiamos, **(Control C)**.

#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za*kat:
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a*shi>
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*I*ki *mo *de*ki*nai *ku*ra*ci *yo*don
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*Bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *ni *
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	*Ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da*shi>
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	*So*re *ja *to*te*mo *ma*to *mo*de>
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	*Su*be*te *wo *ho*ku *ga *te*ki *ni *
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	*So*ko *ma*de *yu*ke *so*u*na*ra
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*ta*ku*te* *ko*ko *wa
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	*Ya*mi *wo *mi*a*ge*ru *da*ke *no *
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*te *mi*te
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	*Ta*da *no *shi*a*wa*se *ni*ki *zu*ki
13	0:00:00.00	0:00:05.00	Diver Romaji	

La ventaja de implementar la traducción por medio de este procedimiento, es que ya no tenemos que sincronizar, ya que la sincronización del Romaji ya tiene los tiempos de entrada y salida de los subtítulos.

- Seleccionamos la casilla que está en blanco, que en nuestro ejemplo es la número 13, y hay pegamos las doce líneas de **KARAOKE**, **(Control V)**.

#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za*kat:
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a*shi>
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*I*ki *mo *de*ki*nai *ku*ra*ci *yo*don
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*Bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *ni *
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	*Ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da*shi>
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	*So*re *ja *to*te*mo *ma*to *mo*de>
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	*Su*be*te *wo *ho*ku *ga *te*ki *ni *
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	*So*ko *ma*de *yu*ke *so*u*na*ra
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*ta*ku*te* *ko*ko *wa
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	*Ya*mi *wo *mi*a*ge*ru *da*ke *no *
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*te *mi*te
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	*Ta*da *no *shi*a*wa*se *ni*ki *zu*ki
13	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za*kat:
14	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a*shi>
15	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*I*ki *mo *de*ki*nai *ku*ra*ci *yo*don
16	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*Bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *ni *
17	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	*Ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da*shi>
18	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	*So*re *ja *to*te*mo *ma*to *mo*de>
19	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	*Su*be*te *wo *ho*ku *ga *te*ki *ni *
20	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	*So*ko *ma*de *yu*ke *so*u*na*ra
21	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*ta*ku*te* *ko*ko *wa
22	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	*Ya*mi *wo *mi*a*ge*ru *da*ke *no *
23	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*te *mi*te
24	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	*Ta*da *no *shi*a*wa*se *ni*ki *zu*ki

- Estando las casillas del 13 al 24 iluminadas, vamos a la caja de edición de subtítulos, iluminamos todo el contenido, lo borramos y confirmamos el cambio para poder dejarlas en blanco y que solo nos queden los tiempos:

☐ Comentar

Diver Romaji

▼

Actor

▼

Efecto

▼

0

0:00:06.80

0:00:11.46

0:00:04.66

0

0

0

B

I

U

↺

f

AB

AB

AB

AB

Confirmar

{k26}A({k11})no({k47})su({k15}){k37}hen({k52})sen({k22})ga({k32})too({k44})za({k42})kat({k21})te({k20}){k97}ku

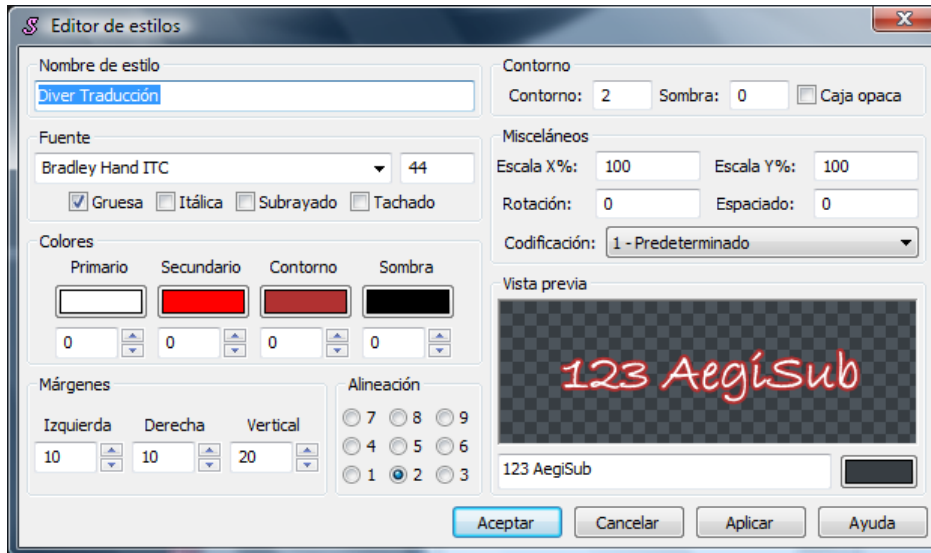
#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za:
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a:
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*I*ki *mo *de*ki*nai *ku*ra*ki *yo
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*¿Bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko :
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	*Ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da:
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	*So*re *ja *to*te*mo *ma*to *mo:
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	*Su*be*te *wo *ho*ku *ga *te*ki :
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	*So*ko *ma*de *yu*ke *so*u*na*
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*ta*ku*te* *ko*ko :
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	*Ya*mi *wo *mi*a*ge*ru *da*ke *
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*te *mi*te
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	*Ta*da *no *shi*a*wa*se *ni*ki *
13	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	
14	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	
15	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	
16	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	
17	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	
18	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	
19	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	
20	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	
21	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	
22	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	
23	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	
24	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	

- Pegamos una a una cada línea de subtítulo de la traducción en donde le corresponda

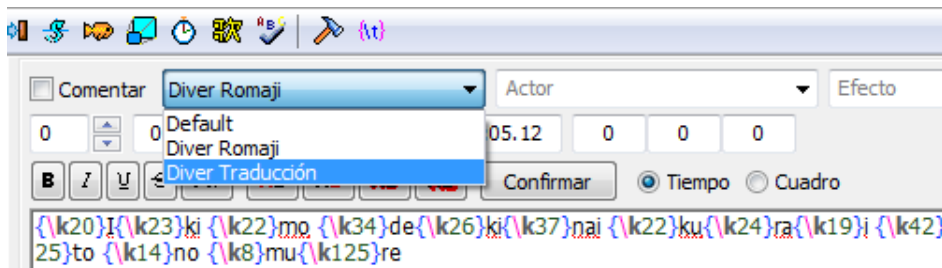
#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za*kk
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *ka*s
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*I*ki *mo *de*ki*nai *ku*ra*ki *yo*c
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*¿Bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *n
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	*Ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da*s
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	*So*re *ja *to*te*mo *ma*to *mo*d
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	*Su*be*te *wo *ho*ku *ga *te*ki *n
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	*So*ko *ma*de *yu*ke *so*u*na*ra
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*ta*ku*te* *ko*ko *v
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	*Ya*mi *wo *mi*a*ge*ru *da*ke *no
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*te *mi*te
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	*Ta*da *no *shi*a*wa*se *ni*ki *zu
13	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	Parece que aquel atardecer ya se marchó
14	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	Dibujé el cielo de la mañana de un azul profundo
15	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	Y la multitud que quedó sin respiro se paralizó
16	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	¿Será que con mis cinco sentidos me arrastré hast
17	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	Expulsa toda esa tristeza de tu pecho, sólo debem
18	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	Pues todo no se alcanza tan fácil en realidad
19	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	Incluso si todo me llega a molestar y si siento que l
20	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	Parece que podré continuar
21	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	Yo quiero poder respirar en esta dificultad
22	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	Buscaré adentro de la oscuridad, como un buzo qu
23	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	Trataré de respirar
24	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	Si esta noticia me hace feliz, entonces prometo qu

Ya tenemos las doce líneas de la traducción junto con las doce Líneas de Karaoke y no hubo necesidad de sincronizarlas, dado que usamos los tiempos del **Romaji**.

- Creamos un nuevo **Estilo** en nuestro **Almacén de Estilos** y le damos el nombre de “**Diver Traducción**”



- Aplicamos el nuevo estilo, iluminamos las casillas correspondientes a la **Traducción** y le cambiamos el estilo



#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za*ka
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a*sl
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*I*ki *mo *de*ki*nai *ku*ra*ki *yo*d
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*¿Bo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *ni
5	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Romaji	*Ka*na*shi*mi *nan*te *ha*ki *da*sl
6	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Romaji	*So*re *ja *to*te*mo *ma*to *mo*d
7	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Romaji	*Su*be*te *wo *ho*ku *ga *te*ki *ni
8	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Romaji	*So*ko *ma*de *yu*ke *so*ku*na*ra
9	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*ta*ku*te* *ko*ko *w
10	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Romaji	*Ya*mi *wo *mi*a*ge*ru *da*ke *no
11	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Romaji	*I*ki *wo *shi*te *mi*te
12	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Romaji	*Ta*da *no *shi*a*wa*se *ni*ki *zu:
13	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Traducción	Parece que aquel atardecer ya se marchó
14	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Traducción	Dibujé el cielo de la mañana de un azul profundo
15	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Traducción	Y la multitud que quedó sin respiro se paralizó
16	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Traducción	¿Será que con mis cinco sentidos me arrastré hasta
17	0:00:33.11	0:00:39.04	Diver Traducción	Expulsa toda esa tristeza de tu pecho, sólo debem
18	0:00:39.06	0:00:44.47	Diver Traducción	Pues todo no se alcanza tan fácil en realidad
19	0:00:45.28	0:00:52.32	Diver Traducción	Incluso si todo me llega a molestar y si siento que l
20	0:00:52.48	0:00:57.86	Diver Traducción	Parece que podré continuar
21	0:00:58.14	0:01:04.35	Diver Traducción	Yo quiero poder respirar en esta dificultad
22	0:01:04.56	0:01:10.92	Diver Traducción	Buscaré adentro de la oscuridad, como un buzo qu
23	0:01:11.02	0:01:16.56	Diver Traducción	Trataré de respirar
24	0:01:17.41	0:01:25.83	Diver Traducción	Si esta noticia me hace feliz, entonces prometo que

No olviden que pueden elegir la fuente y los colores de su gusto, ya que ahora poseen una nueva herramienta: el “**KaraFont**”, que les permitirá ampliar las posibilidades y dar un mejor acabado al **KARAOKE**.

Vista previa del Romaji y la Traducción:



Cambio de Colores y Borde 3:



Colores Invertidos y Borde 2.4:

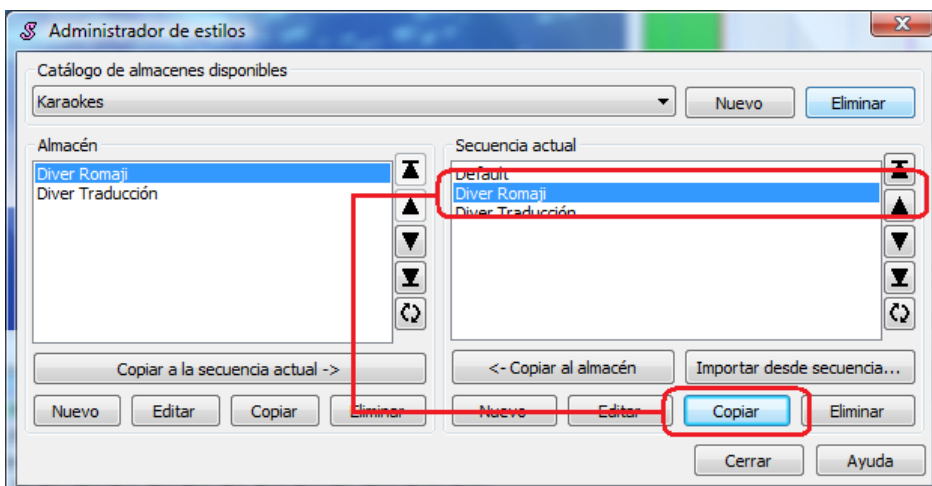


Las posibilidades son casi que infinitas y están a gusto de cada uno, lo más importante es que se sientan cómodos con los resultados y que ensayen muchas combinaciones para encontrar las más adecuadas y que se ajusten a las necesidades de la canción y del video.

A medida que avanzan los **Capítulos** del **KaraBook**, nuestro **KARAOKE** toma mayor y mejor forma, muchas de las dudas ya han sido resueltas y el camino por delante es cada vez más prometedor.

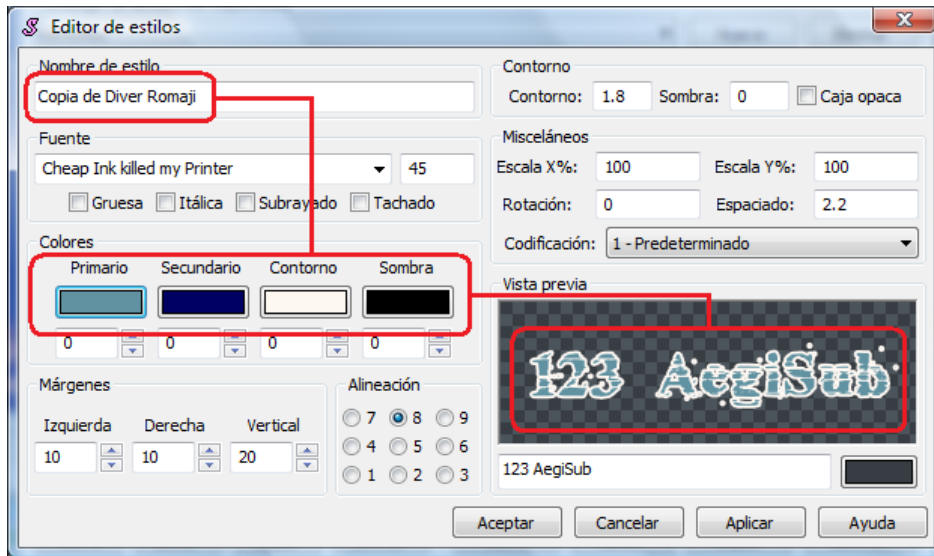
Estilos Múltiples

Los **Estilos Múltiples** muchas veces son necesarios por los distintos colores y facetas del video, como cuando aparecen llamas, agua, nieve, hielo y muchos otros factores distintos que hacen que sea imposible que un solo Estilo los satisfaga a todos. Empezaremos con el siguiente procedimiento:

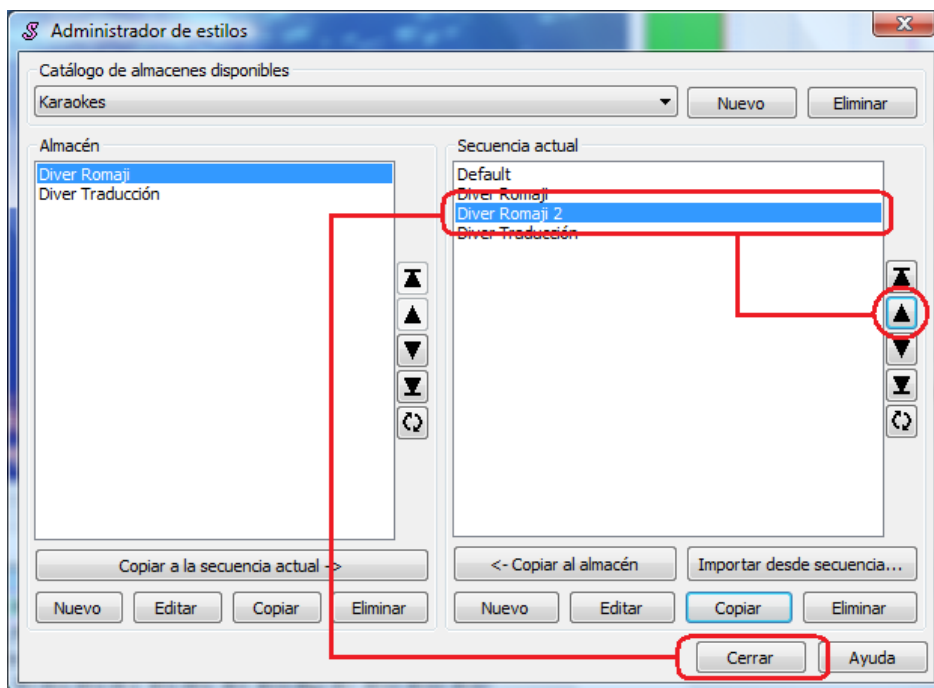


Lo hacemos partiendo de los Estilos ya hechos para aprovechar las características principales y no empezar de ceros.

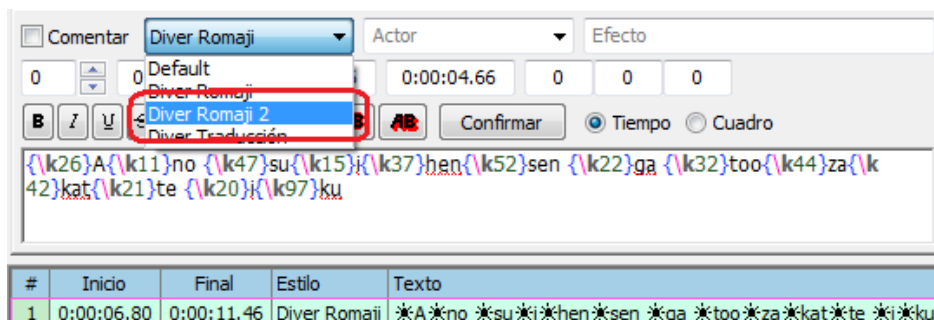
Le cambiamos el nombre de “Copia de Diver Romaji” a “Diver Romaji 2”, y cambiamos las características que sean necesarias y que se ajusten a una parte en específico del video:



Y después de aceptar los cambios hacemos lo siguiente:



Lo desplazamos hacia arriba para que los estilos que sean similares queden de forma consecutiva, es solo por simple orden a la hora de trabajar. Y para aplicarlo, sólo iluminamos las líneas que queremos cambiar y ya nuestro nuevo Estilo aparecerá en la lista:



#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji	*A*no *su*ki*hen*sen *ga *too*za*kat*te *i*ku

En nuestro ejemplo, cambié el estilo de una sola línea.

#	Inicio	Final	Estilo	Texto
1	0:00:06.80	0:00:11.46	Diver Romaji 2	*A*no *su*ki *hen*sen *ga *too*za*kat*te *ki*ku
2	0:00:13.26	0:00:19.30	Diver Romaji	*A*o *su*gi*ta *so*ra *ni*wa *a*shi*ta *su*ra *e*ga*ke *na*ku *te
3	0:00:19.53	0:00:24.65	Diver Romaji	*i*ki *mo *de*ki*naï *ku*ra*ki *yo*don*da *chi*to *no *mu*re
4	0:00:25.98	0:00:31.48	Diver Romaji	*zBo*ku *wa *it*su*ka*ra *ko*ko *ni *mo*gu*ri *kon*dan*da?

Y las diferencias saltan a la vista:



En la primera imagen el Estilo “Diver Romaji” ya no parece quedar lo suficientemente adecuado al video, en cambio, en la siguiente imagen, el Estilo “Diver Romaji 2” ya parece que satisface mejor la parte del agua. La diferencia entre los dos estilos sólo es entre los colores, pero igual pude haber cambiado el grosor del borde o añadir sombra, quizá cambiar la fuente o darle algo de transparencia a los colores primario y secundario, en fin, todo queda a la creatividad y al gusto del lector.

El final del segundo Capítulo también marca el final del **Nivel Básico II**, y de a poco la Habilidad aumenta y el Nivel también lo hace. Espero que hasta aquí no tengan demasiadas dudas y que por el contrario, haya quedado todo lo suficientemente claro que afrontar los temas que se vienen.

Aegisub 2.1.8 aplica al **KARAOKE** el efecto {k} de forma predeterminada, pero no es el único que tiene, hay más opciones de efectos “k” con notables diferencias.

Efecto {\k}

Como lo mencionaba, es el efecto por Default y su característica principal es que cambia del color primario al secundario de forma inmediata y hasta abrupta que se puede apreciar si se ve el **KARAOKE** en cámara lenta:

KaraBook

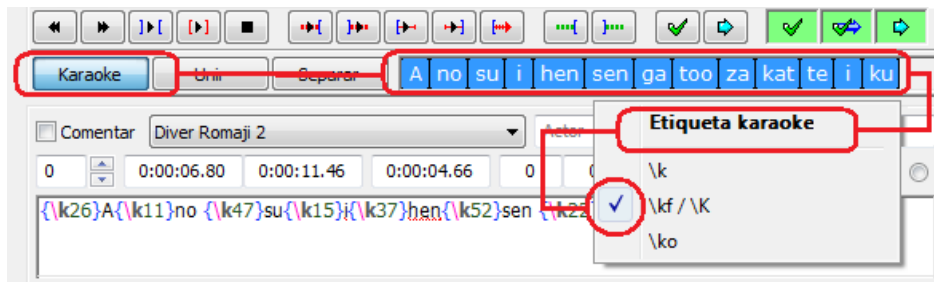
El efecto {k} hace que el **KARAOKE** avance de una sílaba a la otra de forma inmediata:

KaraBook

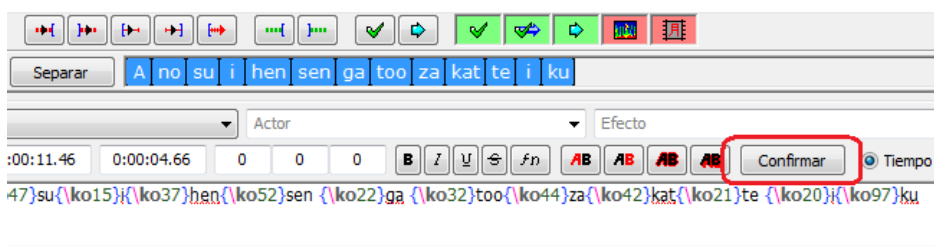
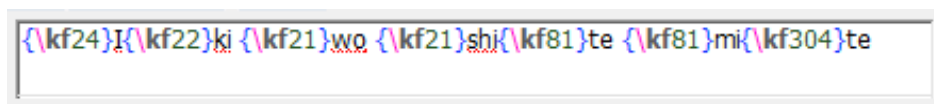
Pasa de una sílaba a la otra sin hacer ninguna transición.

Para poder aplicar efectos “k” distintos del {k}, debemos hacer la siguiente secuencia de pasos que harán que ahorremos tiempo y trabajo al momento de hacer nuestro **KARAOKE**:

- Pulsar botón Karaoke
- Iluminamos todas las separaciones silábicas.
- Clic Derecho al final de la separación silábica.
- Cambiar la opción de la Etiqueta karaoke.



Este procedimiento se debe repetir en todas las líneas que queramos cambiar el efecto “k” según la necesidad y el gusto. Al aceptar los cambios, se debe ver como en la siguiente imagen:





Efecto {\kf} o {\K}

Este efecto hace que el **KARAOKE** avance de una sílaba a otra de manera gradual, como si la sílaba se llenase de a poco del color primario:

KaraBook



Efecto {\ko}

Este efecto es parecido al {\k} con la diferencia que el avance del mismo ya no es entre los colores primarios y secundarios, sino que lo hace en el borde:

KaraBook

Tags

Los **Tags** son un conjunto de herramientas que el **Aegisub 2.1.8** nos brinda para poder modificar todas las características de los subtítulos y por ende, del **KARAOKE**. Pueden modificar las características que anteriormente habíamos dado en los estilos y otras más que empezaremos a conocer.

Los **Tags** al igual que los efectos “k”, van dentro de la plantilla: {____} y se pueden aplicar tanto a la líneas por completo como a cada una de las sílabas de forma individual. Los primeros **Tags** que veremos son aquellos que considero básicos por su fácil modificación desde el “**Administrador de Estilos**”.

TAGS BÁSICOS

● Negrita: {\b1} {\b0}

Es un Tag que aumenta el grosor de la fuente, el {\b1} lo activa y {\b0} lo desactiva, ejemplo:

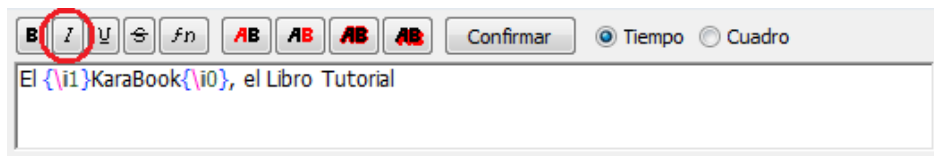
The image shows two screenshots of the Aegisub style editor. The top screenshot shows the 'B' (Bold) button in the toolbar highlighted with a red circle. The text in the editor is 'El KaraBook, el Libro Tutorial'. The bottom screenshot shows the 'Confirmar' (Confirm) button highlighted with a blue rectangle. The text in the editor is now 'El {\b1}KaraBook{\b0}, el Libro Tutorial', where the first part is bolded.

El **Tag Negrita** se puede aplicar con el botón correspondiente resaltado en las imágenes anteriores. El resultado del ejemplo anterior luego de confirmar los cambios, se debe ver en el video así:

El **KaraBook**, el Libro Tutorial

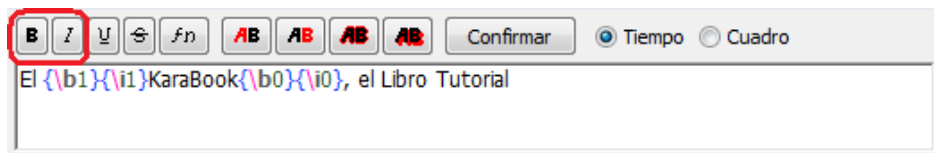
Cursiva: $\{\backslash i1\} \{\backslash i0\}$

Se activa y desactiva al igual que la negrita y también tiene un botón para ello o de forma manual en la caja de edición de subtítulos.



El *KaraBook*, el Libro Tutorial

Ahora que ya vimos los dos primeros **Tags**, aprovecho para mencionar que entre ellos se pueden hacer las combinaciones que deseemos. Una combinación es la aplicación de dos o más Tags de forma simultánea, ejemplo:

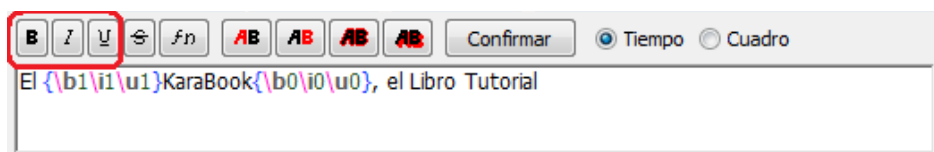


El ***KaraBook***, el Libro Tutorial

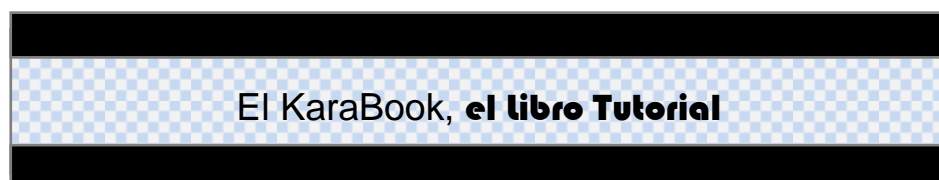
La forma ideal de hacer las combinaciones es entre solo un juego de llaves, es decir:

$\{\backslash b1\}\{\backslash i1\} = \{\backslash b1\backslash i1\}$

$\{\backslash b1\}\{\backslash i1\}\{\backslash u1\} = \{\backslash b1\backslash i1\backslash u1\}$



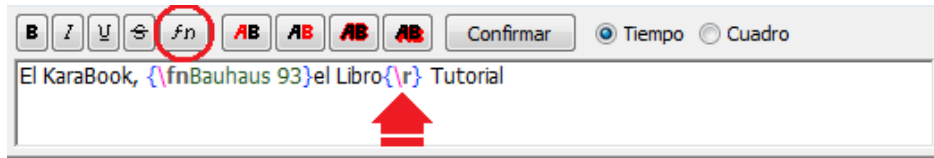
El ***KaraBook***, el Libro Tutorial



TAG de CANCELACIÓN

Cancelación: {\r}

Cancela los Tags aplicados; **r** es la abreviatura de reset o restablecer en español. Es uno de las Tags más importantes, dado que casi nunca queremos aplicar el mismo Tag a todo el texto completo.



El KaraBook, **el libro** Tutorial

En el ejemplo vemos como {\r} cancela a {\fn} y restablece la fuente original, en este caso, Arial.

TAGS COLORES

En los próximos ejemplos usaremos el siguiente **Estilo**:

Fuente:	Arial		
Tamaño:	40		
Color primario:	Negro		
Borde:	Blanco	Grosor:	2
Sombra:	Negra	Grosor:	2

Basándonos en las anteriores características, nos será más sencillo apreciar los cambios producidos por lo próximos Tags

Primario: {\1c&H_____&}

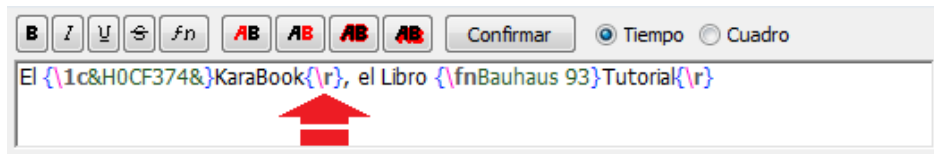
Es el color principal de las líneas de subtítulos o el color primario de las líneas de **KARAOKE**.

Ejemplo: al escribir el mismo texto que en los ejemplos anteriores, usando el Tag **\fn** en la palabra "Tutorial" y el Tag **\r**, se verá en el video de prueba así:



Aplicaremos el Tag {\1c} o simplemente {\c}, dado que son equivalentes, para cambiar el color Negro que fue el que le asignamos como primario en la imagen anterior y lo combinamos con algunos Tags más para que empecemos a acostumbrarnos a combinarlos.

Cambiamos el color primario de la palabra “KaraBook” por verde o cualquier otro distinto de negro para que se pueda ver la diferencia:



El Tag `\r` resaltado en la imagen es para cancelar el color que aplicamos y que no nos afecte todo de ahí en adelante, dado que si no la hubiese puesto en ese lugar sucedería lo siguiente:



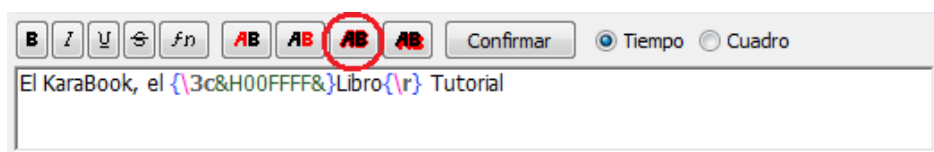
Es aquí en donde radica la importancia del Tag `\r`, para restringir los Tags a las partes en donde solo queramos y necesitemos.

● Secundario: `{\2c&H_____&}`

Altera el color secundario del estilo aplicado; para el caso de las líneas de subtítulos, sabemos que no hay color secundario, así que sólo es aplicable a los KARAOKES, y se aplica igual que en ejemplo anterior.

● Borde: `{\3c&H_____&}`

Altera el color del Borde, ejemplo:



Le aplicamos color amarillo al borde de la palabra “Libro”.

● Sombra: `{\4c&H_____&}`

Es el último Tag de color y afecta el color del borde; también tiene un botón para aplicarlo o si se quiere se puede hacer manualmente desde la caja de edición de líneas.

Ejemplo del cambio de color de la Sombra:



Y damos por terminado los Tags de Colores, la ventaja de ellos, a diferencia de aplicarlos en los Estilos, es que lo aplicamos a partes del texto y no a todo por completo. Son herramientas muy útiles a la hora de desarrollar los efectos de nuestro **KARAOKE**.

TAGS TRANSPARENCIAS

El siguiente grupo de Tags son los de transparencias, que nos ayudarán a modificar los colores que aplicamos en los ejemplos anteriores, alterando la propiedad de visibilidad.

Alpha: {\alpha&H__&}

Modifica la transparencia del texto en conjunto, afecta a todos los colores del Estilo; su rango está entre 00 y HH, siendo 00 totalmente visible y HH invisible.

Este Tag, a diferencia de los Tags básicos y los Tags de colores, no tiene un botón para poder aplicarlo, se debe hacer manualmente escribiéndolo como se ve en la anterior imagen y decidiendo el nivel de transparencia en base hexadecimal, que en el caso del ejemplo es "BC"; estos números estarán en los **Anexos** del **KaraBook** con su equivalente en nuestra base (Decimal), para todos aquellos a los que les dificulta el cambio de base.



El Tag **\alpha** tiene diversas aplicaciones, una de ellas es ayudar a crear la sensación de distancia y profundidad, aunque más adelante mostraré otras aplicaciones interesantes que podrán poner en práctica.

Si lo que se quiere es modificar la **transparencia de un color**, como por ejemplo: el primario, el secundario, el borde o la sombra, se deben aplicar los Tags que veremos a continuación: